ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3815/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Δεκεμβρίου 1990

για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές ορισμένων προϊόντων του τομέα του βοείου κρέατος τα οποία προορίζονται για την Πορτογαλία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 251,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 569/86 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1986 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού που πρέπει να εφαρμόζεται στις συναλλαγές [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3296/88 [2], και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3792/85 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1985 για τον καθορισμό του καθεστώτος που πρέπει να εφαρμόζεται στις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων μεταξύ της Ισπανίας και της Πορτογαλίας [3], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3296/88, και ιδίως το άρθρο 13,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3659/90 του Συμβουλίου [4] κατάρτισε τον κατάλογο των προϊόντων τα οποία υπόκεινται στη σταδιακή μετάβαση και στα οποία εφαρμόζεται ο συμπληρωματικός μηχανισμός στις συναλλαγές από την έναρξη του δεύτερου σταδίου της προσχώρησης της Πορτογαλίας.

ότι στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3792/85 αναφέρεται ότι οι εισαγωγές αυτών των ίδιων προϊόντων στην Πορτογαλία προέλευσης Ισπανίας υπόκεινται στο ΣΜΣ, σύμφωνα με τα άρθρα 249 μέχρι 252 της πράξης προσχώρησης·

ότι τα ενδεικτικά ανώτατα όρια που αφορούν την εισαγωγή στην Πορτογαλία ορισμένων προϊόντων του τομέα του βοείου κρέατος τα οποία αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού καθορίζονται βάσει ενός προσωρινού απολογισμού που πραγματοποιείται σε εφαρμογή του άρθρου 251 της πράξης προσχώρησης και λαμβανομένων, ιδίως, υπόψη των παραδοσιακών ρευμάτων συναλλαγών κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία καθώς και της ανάγκης για βαθμιαίο άνοιγμα της πορτογαλικής αγοράς·

ότι είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι οι εμπορευόμενοι της Κοινότητας μπορούν να εξάγουν ορισμένα προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος προς την Πορτογαλία μόνον υπό ορισμένους περιοριστικούς όρους που αφορούν, ιδίως, την περίοδο κατά τη διάρκεια της οποίας συμμετείχαν ενεργά στο εμπόριο· ότι πρέπει να προβλεφθεί παρέκκλιση αυτού του κανόνα για το 1991 προς όφελος των εμπορευομένων που είναι εγκατεστημένοι στην επικράτεια της πρώην Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας ώστε να μπορούν να εξάγουν αυτά τα προϊόντα προς την Πορτογαλία·

ότι, για τον καθορισμό των λεπτομερειών που αφορούν την υποβολή της αίτησης και την έκδοση των πιστοποιητικών, πρέπει να υπάρξει παρέκκλιση τόσο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής της 16ης Νοεμβρίου 1988 για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα [5], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1599/90 [6], όσο και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/86 της Επιτροπής της 28ης Φεβρουαρίου 1986 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού που πρέπει να εφαρμόζεται στις συναλλαγές [7], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3296/88·

ότι, όσον αφορά τις εισαγωγές προέλευσης τρίτων χωρών, πρέπει να διευκρινιστούν ορισμένα σημεία του καθεστώτος που πρέπει να εφαρμόζεται στα πιστοποιητικά εισαγωγής ΣΜΣ το οποίο προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 569/86· ότι, για το σκοπό αυτό, η εφαρμογή των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80 της Επιτροπής της 4ης Σεπτεμβρίου 1980 σχετικά με τις ιδιαίτερες λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος που διέπει τα πιστοποιητικά εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος [8], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2996/90 [9], καθώς και των άλλων διατάξεων που αφορούν τα διάφορα ειδικά καθεστώτα εισαγωγής είναι η πλέον ενδεδειγμένη για το σύστημα εισαγωγής του βοείου κρέατος·

ότι η Επιτροπή Διαχείρισης Βοείου Κρέατος δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρός της,

---

[1] ΕΕ αριθ. L 55 της 1. 3. 1986, σ. 106.
[2] ΕΕ αριθ. L 293 της 27. 10. 1988, σ. 7.
[3] ΕΕ αριθ. L 367 της 31. 12. 1985, σ. 7.
[4] ΕΕ αριθ. L 362 της 27. 12. 1990, σ. 38.
[5] ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.
[6] ΕΕ αριθ. L 151 της 15. 6. 1990, σ. 29.
[7] ΕΕ αριθ. L 57 της 1. 3. 1986, σ. 1.
[8] ΕΕ αριθ. L 241 της 13. 9. 1980, σ. 5.
[9] ΕΕ αριθ. L 286 της 18. 10. 1990, σ. 17.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα ενδεικτικά ανώτατα όρια που αφορούν ορισμένα προϊόντα του τομέα του 6οείου κρέατος τα οποία μπορούν να εισαχθούν στην Πορτογαλία και προέρχονται από την Κοινότητα, με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, και την Ισπανία αναφέρονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

1. Τα πιστοποιητικά ΣΜΣ ζητούνται για την εισαγωγή στην Πορτογαλία των προϊόντων προέλευσης άλλων κρατών μελών τα οποία υπάγονται:

— σε έναν από τους κώδικες της συνδυασμένης ονοματολογίας ή

— σε μία από τις ομάδες των κωδικών της συνδυασμένης ονοματολογίας που περιλαμβάνονται στο παράρτημα.

2. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/86, τα δικαιώματα που απορρέουν από το πιστοποιητικό ΣΜΣ δεν είναι μεταβιβάσιμα.

Άρθρο 3

Για τους σκοπούς της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, 100 χιλιόγραμμα κρέατος με κόκαλα αντιστοιχούν σε 77 χιλιόγραμμα κρέατος χωρίς κόκαλα.

Άρθρο 4

Κατά παρέκκλιση των διατάξεων:

α) του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, οι αιτήσεις πιστοποιητικού ΣΜΣ που κατατίθενται από τη Δευτέρα μέχρι την Παρασκευή, στις 13:00, θεωρούνται ότι έχουν κατατεθεί συγχρόνως·

β) του άρθρου 6 παράγραφος 2 πρώτη και δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/86, τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, πριν την Τετάρτη στις 13:00, την ποσότητα που αποτελεί αντικείμενο των αιτήσεων πιστοποιητικού ανά προϊόν οι οποίες έχουν κατατεθεί την προηγούμενη εβδομάδα. Τα κράτη μέλη εκδίδουν, τα πιστοποιητικά ΣΜΣ την επόμενη Δευτέρα για τις αιτηθείσες ποσότητες, εκτός εάν η Επιτροπή έλαβε ιδιαίτερα μέτρα·

γ) του άρθρου 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/86, το αντίτυπο αριθ. 1 του πιστοποιητικού παραδίδεται ιδιοχείρως στον αιτούντα ή διαβιβάζεται στη διεύθυνση που αναφέρεται στην αίτηση·

δ) του άρθρου 6 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/86, διατηρείται η υποχρέωση χρησιμοποίησης του πιστοποιητικού σε περίπτωση εφαρμογής του ενιαίου συντελεστή μείωσης.

Άρθρο 5

1. Ο αιτών πρέπει να είναι ένα φυσικό ή νομικό πρόσωπο το οποίο κατά τη στιγμή της υποβολής της αίτησης ασκεί, από δώδεκα μήνες τουλάχιστον, δραστηριότητα στις συναλλαγές προϊόντων του τομέα του 6οείου κρέατος μεταξύ κρατών μελών ή με τρίτες χώρες και το οποίο είναι εγγεγραμμένο σε δημόσιο μητρώο ενός κράτους μέλους.

Εντούτοις, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1991, οι όροι αυτοί δεν εφαρμόζονται στους αιτούντες που είναι εγκατεστημένοι, από δώδεκα μήνες τουλάχιστον, στην επικράτεια της πρώην Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας.

2. Οι αιτήσεις πιστοποιητικού γίνονται δεκτές μόνον εφόσον ο αιτών δηλώσει γραπτώς ότι δεν προσκόμισε και αναλαμβάνει την υποχρέωση να μην προσκομίσει αιτήσεις που αφορούν το ίδιο προϊόν σε άλλα κράτη μέλη από αυτό στο οποίο κατατέθηκε η αίτηση· σε περίπτωση που ο ίδιος ενδιαφερόμενος υποβάλει αιτήσεις σε δύο ή περισσότερα κράτη μέλη, δεν γίνεται δεκτή καμία αίτηση.

3. Όλες οι αιτήσεις που προέρχονται από τον ίδιο ενδιαφερόμενο θεωρούνται ως μία ενιαία αίτηση.

Άρθρο 6

Για κάθε κατηγορία προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα, οι ποσότητες που ζητούνται στα πιστοποιητικά ΣΜΣ από τον ίδιο εμπορευόμενο κατά τη διάρκεια της ίδιας εβδομάδας δεν δύναται να υπερβαίνουν τα 90 ζώα για τα ζώντα ζώα ή τους 50 τόνους για τα νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα κρέατα εκφραζόμενα σε τόνους ισοδυνάμου βάρους σφαγίου.

Άρθρο 7

1. Κατά τη διάρκεια των εννέα πρώτων μηνών του έτους, η μέγιστη ποσότητα για την οποία μπορούν να εκδοθούν ανά τρίμηνο τα πιστοποιητικά ΣΜΣ ανέρχεται στο 30 % των ποσοτήτων που αναφέρονται στο παράρτημα.

2. Εάν η συνολική ποσότητα που αποτελεί αντικείμενο των αιτήσεων που υποβάλλονται για ένα τρίμηνο είναι μικρότερη από τη διαθέσιμη ποσότητα, η εναπομένουσα ποσότητα προστίθεται στη διαθέσιμη ποσότητα του επόμενου τριμήνου.

Άρθρο 8

Το πιστοποιητικό ΣΜΣ που θεσπίζεται δυνάμει των άρθρων 1 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 569/86, ισχύει δέκα οκτώ ημέρες για όλα τα προϊόντα που προβλέπονται στο παράρτημα από την ημερομηνία της πραγματικής έκδοσής του, σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88.

Άρθρο 9

Η εγγύηση που αφορά τα πιστοποιητικά ΣΜΣ ανέρχεται:

— σε 15 Ecu ανά κεφαλή για τα ζωντανά 6οοειδή

και

— 10 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα για τα άλλα προϊόντα που προβλέπονται στο παράρτημα.

Άρθρο 10

1. Η Πορτογαλία ανακοινώνει στην Επιτροπή τις ποσότητες των προϊόντων που εισήχθησαν πράγματι ανά τρίμηνο το αργότερο σαράντα πέντε ημέρες μετά τη λήξη της σχετικής περιόδου, κατανεμημένες ανά προϊόντα.

2. Η Πορτογαλία ανακοινώνει στην Επιτροπή το αργότερο στις 15 Οκτωβρίου κάθε έτους τις προβλέψεις για την παραγωγή και την κατανάλωση σ' αυτό το κράτος μέλος για το επόμενο έτος.

Άρθρο 11

Τα πιστοποιητικά εισαγωγής ΣΜΣ που προβλέπονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 569/86 υπόκεινται στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80 καθώς και στις άλλες διατάξεις που αφορούν τα διάφορα ειδικά καθεστώτα εισαγωγής, με την επιφύλαξη των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/86.

Στις ανακοινώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 10 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/86 διευκρινίζονται οι αιτηθείσες ποσότητες ανά καθεστώς εισαγωγής.

Άρθρο 12

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ομάδες	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ενδεικτικό ανώτατο όριο για το 1991
1	ex 0102 90	Ζωντανά ζώα του είδους των βοοειδών εκτός από τα ζώα αναπαραγωγής καθαράς φυλής και τα ζώα για ταυρομαχίες (κατά κεφαλή)	12 000
2	0201 10 0201 20	— Κρέατα ζώων του είδους των βοοειδών, νωπά ή κατεψυγμένα, με κόκαλο	
3	0201 30	— Κρέατα ζώων του είδους των βοοειδών, νωπά ή κατεψυγμένα, χωρίς κόκαλο (σε τόνους ισοδυνάμου βάρους σφαγίου)	32 500
4	0202 10 0202 20	— Κρέατα βοοειδών διατηρημένα με απλή ψύξη, με κόκαλα	
5	0202 30	— Κρέατα βοοειδών κατεψυγμένα, χωρίς κόκαλα (σε τόνους ισοδυνάμου βάρους σφαγίου)	3 000